



22052373

SPANISH B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ESPAGNOL B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ESPAÑOL B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 13 May 2005 (morning)
Vendredi 13 mai 2005 (matin)
Viernes 13 de mayo de 2005 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Contesté todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEXTO A

EN EL FIN DEL MUNDO Y HASTA EL FONDO DEL MAR*El Canal de Beagle se pone a punto de caramelo para bucear*

La llegada del otoño embellece con nuevos colores y aromas la ciudad de Ushuaia, donde el paisaje invita a la aventura.

La ubicación privilegiada de la ciudad, en el extremo sur de América, en la Patagonia argentina, genera una atracción especial en todo el mundo y a finales de abril las aguas están listas para recibir a los deportistas. Aunque parezca extraño, uno de los deportes que se pueden realizar de marzo a noviembre es el buceo.

En esta época, las aguas del Canal de Beagle alcanzan su momento de esplendor: tienen la mejor visibilidad debido a la disminución de la actividad solar, que a su vez reduce la formación de plancton, dejando las aguas libres y transparentes.

Pero, como siempre en la Patagonia, la elección de los puntos de buceo depende también de la dirección del viento.

Por otro lado, como durante el viaje por el canal también se recorren zonas turísticas hacia donde van otras excursiones más convencionales, los acompañantes de los buceadores no tienen por qué aburrirse, ya que además de navegar, visitan los lugares más importantes, como la lobería o el faro Les Ecleurs.

Sólo los buzos valientes y experimentados podrán realizar uno de los buceos más interesantes en el canal: la visita al lugar del naufragio del barco Monte Cervantes, descubierto hace pocos años, que yace a una profundidad de 40 metros.

Se trata de una embarcación de 160 metros de longitud, que ahora sólo conserva sus tres cuartas partes. La embarcación, al ser cortada y dinamitada, quedó con la cubierta* invertida, con lo que hay que tener en cuenta que lo que se ve como la cubierta del barco es en realidad el techo que quedó al revés. Como la estructura no está muy firme, sólo se permite el ingreso por una de las chimeneas. Durante el recorrido exterior se ven restos de tubos de ventilación y escaleras de aluminio que iban a la cubierta; más profundo se encuentra la vajilla y algunas botellas que todavía conservan su contenido original.

En definitiva, cualquiera que sea el punto elegido para bucear, el turista estará rodeado por una belleza natural que le impactará desde lo más profundo del cielo hasta el fondo del mar. Vale la pena conocerlo.

* Cubierta: Piso o suelo de un barco

TEXTO B

El periódico en la escuela: un trabajo de lectura y escritura en colaboración

La elaboración de un periódico en la escuela es una experiencia en la que se alienta a los estudiantes a trabajar en colaboración, asumiendo distintos roles.

Cada autor de un artículo es también su corrector: debe separarse de su texto y contrastarlo con sus intenciones iniciales, con las nuevas ideas que se le ocurren después de escribirlo, con otras posturas, etc.

La lectura y la escritura se convierten entonces en prácticas que invitan a reflexionar, en espacios de debate cuyo fin es plantear opiniones, compararlas con otras y negociar.



La experiencia de Javier

En el grupo del profesor Javier, los estudiantes estaban muy emocionados por la idea de hacer un periódico. Todos se lanzaron a redactar noticias sin ninguna planificación previa. Pronto descubrieron que la mayoría de ellos habían escrito la misma noticia, y que esos textos no servían para elaborar algo parecido a los periódicos que conocían. Algún alumno señaló que faltaban informaciones y secciones importantes como la de deportes o la de sociedad. Otra estudiante dijo que nadie se había preocupado de las ilustraciones. Entonces el profesor les propuso analizar varios periódicos para tener una idea más clara de cómo proceder. Les sugirió que, como punto de partida, podían observar los directorios de los periódicos, donde figuran las noticias agrupadas por secciones, los nombres de los que trabajan en los diarios y su función. Esto les llevó a darse cuenta de los distintos tipos de textos que hay en el periódico y les permitió comprender qué papel desempeñaban las distintas personas que participan en la elaboración de estas publicaciones. Al cabo de múltiples negociaciones, los alumnos constituyeron una mesa de redacción integrada por el director del periódico, los jefes de cuatro secciones (Noticias, Deportes, Cultura y Entretenimiento) y una jefa de redacción. Los diez alumnos restantes adoptaron el rol de reporteros. Cuando concluyeron el primer número del periódico, los estudiantes rotaron en sus funciones para elaborar el segundo número. También incluyeron secciones nuevas, como el Editorial, el Horóscopo, el Crucigrama y los Avisos de Ocasión.

La experiencia de Guadalupe

La maestra Guadalupe piensa que durante la elaboración del periódico es importante que los niños se organicen y se familiaricen poco a poco con las múltiples habilidades que el proceso exige y que además requieren trabajo colaborativo:

- investigar y hacer entrevistas para escribir luego los artículos;
- ilustrar los artículos con fotos;
- escribir artículos de opinión;
- revisar los textos y corregir errores de distintos tipos;
- ampliar o recortar textos y darles forma definitiva.

En particular, la maestra nos narró cómo los niños que cumplían con la función de editores adquirieron mucha práctica, porque todos les entregaban trabajos demasiado extensos. Debieron resumir, recortar e incluso reescribir varias veces los textos, negociando siempre con los reporteros que los habían escrito, con los columnistas responsables de comentar los acontecimientos y con los correctores que los mantenían libres de fallos. Tardaron más de tres sesiones, pero finalmente lograron conservar toda la información esencial en el poco espacio que tenían y todos, hasta los fotógrafos, que a veces entregaban demasiadas fotos, se quedaron satisfechos.

TEXTO C

EL FRACASO ESCOLAR

Un problema que afecta a toda la sociedad

Según las estadísticas oficiales, en España hay un índice de fracaso escolar del 25-30 por ciento. Sin embargo, a veces estos números son sólo cifras y no reflejan la realidad tal y como es. “Debemos interpretar estos datos relativamente”, asegura Miguela del Burgo, una experta en rendimiento estudiantil que acaba de publicar su último libro, *El fracaso escolar*, en el que hace un estudio sobre la situación en España. Según Miguela, el panorama educativo español no es tan malo como a veces se refleja. “Eso no quiere decir que no haya que mejorar en muchos aspectos, pero tampoco se puede hablar de una situación alarmante”.



La autora cree que el principal problema que siempre debe solucionarse es el desinterés que muestra el alumno por aprender. A esto, se une el hecho de que la televisión está sustituyendo a los padres, por eso, su consumo entre los chicos aumenta cada día. “Tenemos un alto porcentaje de jóvenes que ven más de seis horas de televisión al día”.

Para solucionar las dificultades académicas es preciso fomentar las técnicas de estudio. Constituyen un modo de facilitar a los alumnos herramientas para afrontar su trabajo. Pero sobre todo, deben querer hacer el esfuerzo necesario, porque todos los métodos fracasan si no existe voluntad y ganas de trabajar por parte de los estudiantes.

También la lectura tiene una especial relevancia en la educación. El niño interesado por los libros, raramente fracasará, puesto que su interés se reflejará también en la escuela.

Por otro lado, Miguela pide a los padres que se integren más en la escuela, y colaboren en las actividades que se llevan a cabo. “Esto no quiere decir que no lo hagan. Yo, por ejemplo, me considero una afortunada porque en nuestros centros existen muchas familias que nos ayudan en lo que pueden, y estoy segura de que en otros ocurre exactamente lo mismo”. Miguela no quiere presentar un panorama desolador, pero si se mejorara en estos aspectos, la calidad de la enseñanza sería aún mejor.



El 4 de diciembre se hizo público en París el Informe ‘Pisa’, de la OCDE. Para elaborarlo, analizaron a 265 000 estudiantes (de los cuales, 6 214 eran españoles) de Educación Secundaria, de un total de 32 países. Les propusieron una serie de cuestiones de las áreas de lecto-escritura, Matemáticas y Ciencias.

En el estudio se pusieron de manifiesto algunos factores que incidían en el éxito de la mejora del fracaso escolar en todos los países, porque no se podía hablar de uno solo. Entre ellos, citaba el hecho de que los escolares utilizaran los recursos escolares existentes en el colegio y la disponibilidad de maestros de apoyo, que pudieran trabajar con los alumnos más retrasados. Los rendimientos también tendían a ser mejores cuando los profesores tienen altas las expectativas y están motivados, y hay una buena relación entre éstos y los alumnos.